



新型冠狀病毒 nCoV

請外籍勞工多加注意



近期請暫時不要前往中國武漢及鄰近區域，請避免接觸禽畜類動物及動物屍體、避免食用生肉、生蛋，並確實用肥皂勤洗手，盡可能避免去醫院及傳統市場，如要前往一定要戴口罩。如有從中國武漢回台者，如有出現發燒或類流感症狀，應主動告知醫生旅史、接觸史及群聚情形，絕對不要隱瞞以免觸法及傷害他人健康。

All foreign workers please be aware:



In the near future, please refrain from travelling to Wuhan, China and nearby areas. Please avoid contact with livestock and animal carcasses, avoid eating raw meat and eggs, and wash your hands with soap. Try to avoid going to hospitals and traditional markets as much as possible, wear mask all time if you must go to these areas. If you return to Taiwan from Wuhan, China, and have fever or flu-like symptoms, you should take the initiative to inform your doctor about your travel history, contact history, and group situation, and never hide the condition to avoid breaking the laws and risking the health of others.

Các bạn lao động chú ý



Thời gian gần đây không được đến Trung Quốc tỉnh Wu Han hay các vùng lân cận, không nên tiếp xúc với gia súc gia cầm động thực vật chết, tránh không nên ăn thịt sống hay trứng sống, đồng thời thường xuyên rửa sạch tay bằng xà phòng, hạn chế đến bệnh viện hay chợ truyền thống, nếu có phải đi đến phải mang khẩu trang. Nếu có người từ Trung Quốc tỉnh Wu Han về nước, không may xảy ra tình trạng cảm sốt, nên đi Bác sĩ nói rõ hành trình du lịch, tiếp xúc những ai trong tình trạng nào, tuyệt đối không được dấu diếm sẽ vi phạm pháp luật ảnh hưởng tới sức khỏe mình và người khác.

โปรดขอให้พนักงานต่างชาติให้ความสนใจ



ในอนาคตอันใกล้นี้โปรดอย่าไปเยือนประเทศจีนและพื้นที่ใกล้เคียง โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับปศุสัตว์และซากสัตว์ โปรดหลีกเลี่ยงรับประทานเนื้อสัตว์ดิบและไข่ดิบ และล้างมือให้สะอาดด้วยสบู่พยายามหลีกเลี่ยงการไปโรงพยาบาลและตลาดสดดั้งเดิมมากที่สุด หากจำเป็นต้องไปโปรดสวมหน้ากากอนามัย หากคุณกลับเข้ามาได้หวังจากอุ้งนประเทศจีน คุณมีไข้หรืออาการคล้ายไข้หวัดใหญ่คุณควรรีบเข้าปฐมพยาบาลแจ้ง ประวัติการเดินทาง ประวัติการติดต่อและสถานที่ที่คุณไป อย่าปิดบังและหลีกเลี่ยงเพื่อจะมีให้ผิดกฎหมาย และทำอันตรายต่อสุขภาพของผู้อื่น

Perhatian kepada tenaga kerja asing



Terkait pencegahan penularan Virus corona, Di mohon tidak melakukan perjalanan atau berkunjung ke kota Wuhan dan daerah Endemi virus sekitarnya di negara Cina, hindari bersentuhan dengan hewan atau bangkai hewan, hindari mengkonsumsi daging mentah, telur, dan selalu menjaga kebersihan dengan mencuci tangan dengan sabun, hindari berkunjung ke rumah sakit, atau pasar tradisional, dan pakai masker tipe N96 bila berkunjung ke tempat tersebut di atas.

Bila ada pihak yang kembali dari Wuhan Cina ke Taiwan, mengalami demam panas atau mirip pilek batuk influenza, segera inisiatif ke rumah sakit terdekat dan ceritakan tempat tempat yang pernah di kunjungi selama perjalanan selama di kota Wuhan Cina. Mohon kejujurannya, agar virus tidak menyebar dan menulari orang orang di sekitar kita.